



Il Casa di Reclusione di Milano
Carcere di Bollate

AFGHANISTAN



LORENZO MERLO

PROVOCARE EMOZIONI E ASCOLTO PER AVVICINARSI ALL'AFGHANISTAN

PROGRAMMA:

FOTO, MUSICHE TESTI, LIBRI, MAPPE - SCAMBI DI PENSIERI, SENTIMENTI E VERITÀ.

VI REPARTO

II CASA DI RECLUSIONE DI MILANO

CARCERE DI BOLLATE

29 GENNAIO 2009 - ORE 15,30

Bibliografia (utili* - di valore** - per primi***)

Narrativa

- **1** Annemarie Schwarzenbach – *La via per Kabul* – il Saggiatore, 2002 Milano **
- **2** Asne Seierstad – *Il libraio di Kabul* – Sonzogno, 2003 Milano **
- **3** Khaled Hosseini – *Il cacciatore di aquiloni* – Piemme, 2004 Casale Monferrato **
- **4** Khaled Hosseini – *Mille splendidi soli* – Piemme, 2007 Casale Monferrato
- **5** Lucia Vastano – *Tutta un'altra musica in casa Buz* – Salani, 2005 Milano
- **6** Maurizio Stefanini – *Avanzo di Allah cuore del mondo* – Guerini e Associati, 2002 Milano
- **7** Jason Elliot – *Una luce inattesa* – Neri Pozza, 2002 Vicenza *
- **69** Vauro Senesi – *Kualid che non riusciva a sognare* – Piemme, 2007 Casale Monferrato

Viaggi

- **8** Robert Byron – *La via per l'Oxiana* – Adelphi, 2000 Milano
- **9** Robert Byron – *La via per l'Oxiana* – Cierre, 1993 Verona
- **10** Peter Levi – *Il giardino luminoso del re angelo* – Einaudi, 2003 Torino *
- **11** Bruce Chatwin – *Viaggio in Afghanistan* – Bruno Mondadori, 2000 Milano

Testimonianze

- **12** Gino Strada – *Buzkashi, viaggio dentro la guerra* – Feltrinelli UE, 2003 Milano *
- **13** Gino Strada – *Pappagalli verdi, cronache di un chirurgo di guerra* – Feltrinelli Serie Bianca, 1999 Milano *
- **14** Alberto Cairo – *Storie di Kabul* – Einaudi, 2003 Torino ***
- **15** Rory Stewart – *In Afghanistan* – Ponte alle Grazie, 2005 Milano ***
- **16** Niccolò Rinaldi – *Droga di Dio. Afghanistan e la società dei credenti* – L'Ancora del Mediterraneo, 2002 Napoli ***
- **17** Niccolò Rinaldi – *Islam, guerra e dintorni. Viaggio in Afghanistan* – L'Harmattan Italia, 1997 Torino ***
- **62** Saira Shah – *L'albero delle storie* – Bompiani, Milano 2004**
- **63** Mohsen Makhmalbaf – *In Afghanistan i buddha non sono stati distrutti sono crollati per la vergogna* – Baldini&Castoldi, Milano 2002**
- **66** Atiq Rahimi – *Terra e cenere* – Einaudi, 2002 Torino
- **67** Marika Guerrini – *Massoud l'afghano il tulipano dell'Hindukush* – Venexia, 2004 Roma*
- **70** Riccardo Vervelli – *Afghanistan* – De Donato, 1966 Bari

Giornalismo

- **18** Ettore Mo – *Kabul* – Rizzoli BUR Saggi, 2001 Milano *
- **19** Ettore Mo – *La peste la fame la guerra* – Hoepli, 1987 Milano
- **20** Ettore Mo – *Sporche guerre* – Rizzoli, 1999 Milano *
- **21** Fausto Biloslavo – *Prigioniero in Afghanistan* – SugarCo, 1989 Milano *
- **22** Pietro Suber – *Inviato di guerra, verità e menzogne* – Laterza, 2004 Roma-Bari **
- **23** B. Bollesi/P. Moviola – *La guerra Le guerre, viaggio in un mondo di conflitti e di menzogne* – EMI, 2004 Bologna **
- **24** Tiziana Ferrario – *Il vento di Kabul* – Baldini Castoldi Dalai, 2006 Milano *
- **25** Giulietto Chiesa/Vauro – *Afghanistan anno zero* – Guerini e Associati, 2001 Milano *
- **65** Emanuele Giordana – *Afghanistan il crocevia della guerra alle porte dell'Asia* – Editori Riuniti, 2007 Roma *

Documentati

- **32** Ahmed Rashid – *Talebani* – Feltrinelli, 2001 Milano ***
- **70** Ahmed Rashid – *Caos Asia* – Feltrinelli, 2008 Milano ***
- **33** Michael Berry – *Massud il leone del Panshir. Dall'islamismo alla libertà* – Ponte alle Grazie, 2003 Milano ***
- **34** Steve Coll – *La guerra segreta della Cia* – Rizzoli, 2004 Milano

Milano

- **29** Giovanni Orfei – *Le invasioni dell'Afghanistan da Alessandro Magno a Bush* – Fazi Editore, 2002 Roma
- **30** Marika Guerrini – *Afghanistan, profilo storico di una cultura* – Jouvence, 2006 Roma *
- **31** Elisa Giunchi – *Afghanistan, storia e società nel cuore dell'Asia* – Carocci, 2007 Roma ***
- **64** Internazionalismo oggi nr 1 - Gianna Mége vand (a cura di) – *Afghanistan essere popolo ai confini degli imperi* – Centro Studi Problemi Internazionali, Liscate (Mi) 1983*

Saggi

- **26** Ian Bruma/Avishai Margalit – *Occidentalismo* – Einaudi, 2004 Torino ***
- **27** Amartya Sen – *La democrazia degli altri* – Mondadori, 2004 Milano ***



Storici

- **28** Peter Hopkirk – *Il grande gioco* – Adelphi, 2004

Ragazzi

- **35** Deborah Ellis – *Sotto il burqa, avere 11 anni a Kabul* – Fabbri, 2004 Milano
- **36** Deborah Ellis – *Città di fango* – Fabbri, 2004 Milano
- **37** Deborah Ellis – *Il viaggio di Parvana* – Fabbri, 2003 Milano
- **38** Mercè Rivas Torres – *I sogni di Nassima* – Fabbri, 2001 Milano
- **39** Graziella Favaro/Chiara Carter – *L'albero incantato* – Carthusia/Emergency, 2004 Milano
- **40** Vanna Cercenà – *Sharif e il leopardo afgano* – Fatatrac, 2003 Firenze
- **41** Francesco D'Adamo – *Johnny il seminatore* – Fabbri, 2005 Milano

Fotografici

- **42** Magnum photographers in Afghanistan – *Arms against fury* – Power House Books, 2002 New York ***
- **68** Ettore Mo – *Afghanistan dall'invasione fallita alla crisi dei mujaidin* – Fotogramma – Roma 1989*

Guide

- **43** Nancy Hutch Dupree – *Afghanistan* – Kabul, 1977 (in inglese) ***
- **44** Lonely Planet/EDT – *Asia centrale* – Torino, 2005
- **45** Dominique Medley/Jude Barrand – *Kabul* – Bradt, 2003 Usa ***
- **46** Lonely Planet – *Karakorum & Hindukush* – Victoria, Australia, 2002
- **60** Bijan Omrani/Matthew Leeming – *Afghanistan a companion and guide* – Airphoto International, 2005 Hong Kong

Guerra

- **47** Maurizio Torrealta (a cura di) – *Guerra e informazione* – Sperling & Kupfer, 2005 Milano
- **48** Michael Walzer – *Sulla guerra* – Editori Laterza, 2005 Bari
- **49** Giancarlo Giojello – *Guerre dimenticate* – Piemme, 2005 Casale Monferrato (AI)
- **58** Carl von Clausewitz – *Della guerra* – Einaudi, 2000 Torino
- **59** Gianluigi Ricuperati (a cura di) – *Fucked up* – Rizzoli, 2006 Milano

Islam

- **50** Ghaleb Benchelikh – *Cos'è l'Islam? Per favore rispondete* – Mondadori, 2002 Milano
- **51** Michel Kluber/Katia Mrowiec/Antoine Sfeir – *Dio Iavhè Allah* – LDC, 2006 Torino
- **52** Tahar Ben Jelloun – *L'Islam spiegato ai nostri figli* – Bompiani, 2004 Milano
- **53** Massimo Campanini (a cura di) – *Dizionario dell'Islam* – Rizzoli, 2005 Milano
- **54** Ralf Elger (a cura di) – *Piccolo dizionario dell'Islam* – Einaudi, 2002 Torino
- **55** Sabrina Terziani – *L'Islam* – La Biblioteca, 2003 Firenze
- **56** Alessandro Bausani – *L'Islam* – Garzanti, 1987 Milano
- **57** Hamza Roberto Piccardo (a cura di) – *Il Corano* – Newton Compton, 2006 Roma
- **61** Leonardo Vittorio Arena – *101 storie sufi* – Il punto d'incontro, 2003 Vicenza*

Altri

- Gianni Cirone – *I misteri dell'Afghanistan: dalle origini alla caduta dei Taliban* – Datanews, 2003
- Pino Agnetti – *Operazione Afghanistan* – Mondadori, Milano 2003
- Robert Fisk – *Notizie dal fronte: dall'Afghanistan all'Iraq, le cronache di un grande corrispondente di guerra* – Fandango, 2003
- Mauro Bottarelli – *La sporca guerra del petroliere Bush* – Malatempora, 2003
- Mauro Bulgarelli/Lorenzo Casadei – *Lo scontro delle inciviltà: la guerra in Afghanistan e l'inizio della guerra globale permanente* – Frilli, 2002
- Doris Lessing – *Il vento disperde le nostre parole e altri documenti sulla resistenza afgana* – Gruppo editoriale Tre, 1987
- Emergency (a cura di) – *Fiori di guerra: donne in Afghanistan, Cambogia, Kurdistan, Sierra Leone* – Giunti, Firenze 2002
- Ana Tortajada – *Il grido invisibile: la vita negata delle donne afgane* – Sperling & Kupfer, Milano 2001
- Makhmaibaf Mohsen – *In Afghanistan: i buddha non sono stati distrutti sono crollati per la vergogna* – Baldini e Castoldi, Milano 2002
- Edoardo Albinati – *Il ritorno: diario di una missione in Afghanistan* – Mondadori, Milano 2002
- Pia Pranzato (a cura di) – *Afghanistan conteso. Il sogno del ritorno* – Giunti, Firenze 2003
- Emergency (a cura di) – *Medici di guerra e inviati di pace: un altro Afghanistan* – Guerini e Associati, Milano 2002
- Gianfranco Bosco – *Genti d'Afghanistan: mito e storia del crocevia dell'Asia* – Cerriglio, 2003
- Giorgio Vercellin – *Iran e Afghanistan* – Editori Riuniti, Milano, 1986
- Ettore Mo/Valerio Pellizzari – *Kabul Kabul: crona che della guerra afgana* – Vallecchi, Milano 1989
- Siba Shakib – *Afghanistan dove Dio viene solo per piangere* – Piemme, Milano 2005



- Mauro Sioli/Ivana Stefani/Francesca Flumeri - *Afghanistan nel cuore - Donne in Nero*, Milano
- Zoya con John Follain/Rita Cristofari - *Zoya la mia storia* - Sperling & Kupfer, Milano
- Giuliana Sgrena - *Alla scuola dei Taleban* - Manifesto Libro la Talpa, 2002
- Ron Haviv/Ilana Orzenoy - *Sulla strada per Kabul* - Federico Motta, 2002
- Simon Norfolk - *Afghanistan* - Peliti Associati, 2002
- Gianna Mégevand (a cura di) - *Afghanistan, essere popolo ai confini degli imperi* - CENS, 1983
- Oliver Roy - *Afghanistan, l'islam e la sua modernità politica* - Ecig, 1986
- Abdullah Amirian/Gabriella Bruckmann - *Afghanistan, per saperne di più* - Comitato Italiano Helsinki, 1991
- Vauro/Berti - *Appunti di guerra: pensieri vignette di un mese sotto le bombe* - Terre di Mezzo, 2002
- Pino Agnelli - *Operazione Afghanistan* - Mondadori, 2003 Milano
- Carlo degli Abbati/Oliver Roy - *Afghanistan. L'islam afgano dalla tradizione alla radicalizzazione talibana (871-2001)* - Ecig, 2002
- Latifa/Chékéba Hachemi - *Viso negato: avere vent'anni a Kabul. La mia vita rubata ai talebani* - Sonzogno, 2001 Milano
- Antony Flsacco - *La danzatrice bambina* - Piemme, 2007 Casale Monferrato
- Yasmina Khadra - *Le rondini di Kabul* - Mondadori, 2007 Milano

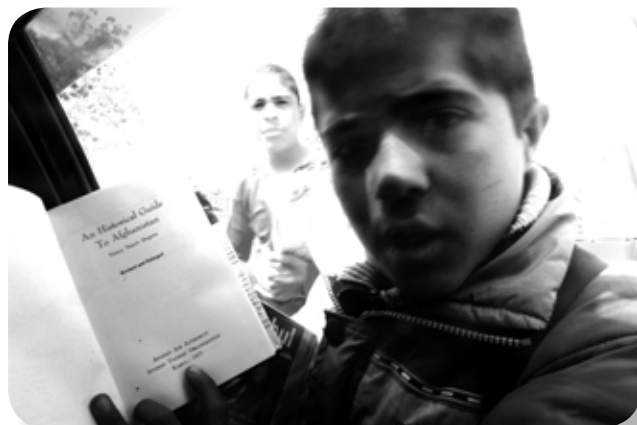
Video/Film

- Emergency - *Afghanistan: effetti collaterali?* - L'Unità, 2004 Milano
- Osama - Sidik Barmak
- Little game - Timor Shah
- Viaggio a Kandahar - Mohsen Makhbalmf, 2001

Web

Cartografia

- <http://www.cia.gov/cia/publications/mapspub/purchase.shtml>
- <http://mapmachine.nationalgeographic.com>
- <http://www.stanfords.co.uk/>
- <http://www.lib.utexas.edu/maps/afghanistan>
- <http://www.mockandoneil.com/dilimap.jpg>
- <http://www.globalsecurity.org/military/world/>
- <http://www.afghana.com/Map/Maps.htm>
- <http://edition.cnn.com/SPECIALS/2001/trade.center/afghan.zoom.html>
- <http://www.nationalgeographic.com/landincrisis/political.html>
- http://www.infohub.com/Maps/afghanistan_map_72.html
- http://www.mapzones.com/world/middle_east/afghanistan/mapindex.php
- <http://geography.about.com/library/blank/blxafghanistan.htm>
- <http://www.mapquest.com/atlas?region=afghanis>
- http://www.find-our-community.net/region/Central_Asia/Afghanistan_map.htm
- <http://www.worldatlas.com/webimage/countrys/asia/lcolor/afcolor.htm>
- <http://afghanmap.com/>
- <http://www.afghana.com/Map/Maps.htm>
- <http://www.worldatlas.com/webimage/countrys/asia/af.htm>
- <http://www.multimap.com/index/AF.htm>
- <http://www.afghan-network.net/maps/>
- http://www.mapzones.com/world/middle_east/afghanistan/mapindex.php
- http://www.reliefweb.int/mapc/asi_afg/index
- http://www.reliefweb.int/mapc/asi_afg/reg/
- <http://sunsite.berkeley.edu:8085/tajikistan/100k/10-43-109.jpg>
- <http://www.fallingrain.com/world/AF/>
- <http://www.mapquest.com>
- <http://unosat.web.cern.ch>
- <http://www.aims.org.af/home/>
- http://www.pcpafg.org/map_data/
- <http://www.globalsecurity.org/military/world/afghanistan/large-map.htm>
- <http://www.uwm.edu/Library/digilib/afghan/records/map.htm>
- <http://www.lib.utexas.edu/maps/afghanistan.html-country.html>
- <http://www.cnn.com/SPECIALS/2001/trade.center/afghan.civil.html>



Informazione

- <http://www.warnews.it/>
- <http://guide.supereva.com/geo/interventi/2001/09/64850.shtml>
- <http://edition.cnn.com/WORLD/asiapcf/9805/31/afghan.quake.update/>
- <http://www.reliefweb.int/rw/rwb.nsf/>
- <http://www.afghan-politics.org/>
- <http://www.geocities.com/wshingleton/Aghanlinks.html>
- <http://admi.net/world/af/>
- <http://www.seeq.com/iguide/>
- <http://afghanistan-rg.de.vu/>
- http://www.mapzones.com/world/middle_east/afghanistan/dataindex.php
- <http://www.afghancommunityfoundation.org/>
- <http://www.afghanchat.com/article2911.html>
- <http://www.unhcr.ch/>
- <http://www.columbia.edu/cu/lweb/indiv/mideast/cuvlm/Afghanistan.html>
- <http://www.historyguy.com/>
- <http://afghanistan-rg.de.vu/>
- <http://ark.cdlib.org/>
- <http://www.gwu.edu/~nsarchiv/NSAEBB/sept11/>
- <http://www.laurabogliolo.it/chivuollessere.htm>
- <http://dex1.tsd.unifi.it/juragentium/it/index.htm?surveys/wlgo/viaggio.htm>
- http://www.smemoranda.it/scuole_pace/conflicti/scheda.php?id=1
- <http://www.gfbv.it/3dossier/asia/afghan/afghan-min-int.html>
- <http://www.gfbv.it/3dossier/asia/afghan/afghan-colavit.html>
- <http://www.khyber.org/>
- http://pz.rawa.org/it/glossary_it.htm
- <http://www.romacivica.net/anpiroma/attaccoagliusa/terroristi8.htm>
- <http://www.ecn.org/reds/donne/rawa/afganistannuovialleati.html>
- <http://www.warnews.it/index.php?option=content&task=category§ionid=1&id=97&Itemid=35>
- <http://www.repubblica.it/online/mondo/attacodiec/cairo/cairo.html>
- http://www.peacereporter.net/dettaglio_articolo.php?idpa=&idc=6&ida=&idt=&idart=3485
- http://www.ksg.harvard.edu/news/opeds/2004/roby_stewart_enemy's_enemies_ft_091804
- <http://www.afghan-network.net/News/>
- <http://www.aopnews.com/>
- <http://afghanistannews.net/>
- <http://www.aims.org.af/>
- <http://www.eueomafg.org/>

Storia-Geografia

- <http://www.greatgametravel.co.uk/walkingtreks/wakhan.html>
- http://www.ottc.org.uk/breakingnews/wakhan_afghanistan.htm
- <http://www.answers.com>
- <http://www.lib.berkeley.edu/SSEAL/SouthAsia/afghan.html>
- <http://www.afghan-web.com/geography/environment.html>
- <http://ark.cdlib.org/ark:/13030/ft458006bg/>
- <http://afghansite.com/afghanistan/index.asp?file=2>
- http://www.geometry.net/detail/basic_a/afghanistan_culture_page_no_4.html
- http://encarta.msn.com/encyclopedia_761569370/Afghanistan.html
- <http://www.peakware.com/areas.html?a=346>
- http://www.mapzones.com/world/middle_east/afghanistan/langaugeindex.php

Bandiere

- <http://www.afghanistans.com/Flags/1919.htm>
- <http://www.afghanistans.com/flags.htm>
- http://home.no.net/dawatnet/flags_of_afghanistan.htm
- http://www.allstates-flag.com/flags/International/Afghanistan_flags.htm
- <http://www.united-states-flag.com/afghanistan.html>
- <http://www.manyflags.com/International/Afghanistan.asp>
- <http://www.cafepress.com/flagpole/149573>

Kabul

- <http://www.kabulguide.net/kbl-photostory-panjshir.htm> (in inglese)



- http://www.spaceimaging.com/gallery/enduring_freedom/kabul_9-7-00.jpg
- <http://www.afghana.com/Map/MapKabul.htm>
- http://www.afghanembassy.net/n_travel.html

Massoud

- <http://www.kayakif.on-web.fr/massoud/> (in inglese)
- <http://davidgaines.org/panjshir.html> (in inglese)
- <http://giovanni010.tripod.com/massoud/>
- http://www.riflessioni.it/enciclopedia/alleanza_afghanistan.htm
- http://www.rawa.org/dec10-01_it.htm
- <http://www.ecn.org/reds/donne/rawa/afgani-stansoldirub0202.html>

Panjshir

- <http://www.solidaritepanjshir.com/modules/tinycontent/index.php?id=2> (in inglese)
- http://www.irinnews.org/report.asp?ReportID=45001&SelectRegion=Central_Asia&SelectCountry=
- <http://www.massoudhero.com/English/lion.html&prev=/search%3Fq%3Dpanjshir%26hl%3Dit%26lr%3D>

Taliban

- http://www.stringer.it/Stringer Schede/afg_fatwa-talib.htm
- <http://www.romacivica.net/anpiroma/attaccoagliusa/terroristi3.htm>

Opium

- <http://www.reliefweb.int/rw/RWB.NSF/db900LargeMaps/SKAR-64GF2N?OpenDocument>
- <http://www.pa-chouvy.org/cemoti35.html>
- <http://www.irinnews.org/webspecials/Opium/default.asp>
- http://www.encyclopedia.com/html/section/opium_EffectsandAddictiveNature.asp

Donne

- <http://pz.rawa.org/it/index.htm>
- <http://www.ecn.org/reds/donne/rawa/>
- <http://www.amnesty.org/ailib/intcam/afgan/>
- <http://www.afghan-web.com/woman/>
- <http://www.ecn.org/reds/donne/rawa/afghanistan0301bilancio.html>
- <http://www.carmillaonline.com/>

Lingue

- <http://www.yorku.ca/twainweb/troberts/pashto/pashlex1.html>
- <http://www.afghan-web.com/language/>

Etnie

- <http://www.britannica.com/eb/article-21424?tocId=21424>

Photo

- <http://www.lukepowell.com/>
- <http://www-geoimages.berkeley.edu/GeoImages/Powell/PowellAfghan.html>
- <http://richardmcguire.com/travel/asia/>
- <http://www.afghan-web.com/gallery/>
- <http://www.afghan-web.com/ciriello/>
- <http://www.photo.nl/Afghanistan/Index10.html>
- <http://www.un.org.pk/latest-dev/afg-gallery3/>
- <http://avalon.unomaha.edu/afghan/index.htm>
- <http://www.stevemccurry.com/>
- <http://www.pcpafg.org/photos/>
- <http://www.khyber.org/pashtopictures/>
- <http://www.gems-afghan.com/cgi-bin/aslides>
- <http://www.afghana.com/Photographs/Photos>
- <http://geogweb.berkeley.edu/GeoImages/Powell/Afghan/023.html>
- <http://www.joannewarfieldfineart.com/>
- <http://www.rasuli.com/photos.asp?value=submitt&city=Panshir>

Mine

- <http://www.landmine.de/en.titel/index.html>
- http://www.gichd.ch/index.php?id=211/iwp/SCE_mar_may00/SCE_TECH_May00_report.htm
- <http://www.ciet.org/www/image/maps/mine-smaps.html>



- <http://www.reliefweb.int/rw/RWB.NSF/db900SID/MHII-69P3T5?OpenDocument>
- http://www.one-step-beyond.de/en/countries/afghanistan/mines/afghanistan_mine_tc36.html
- <http://www.reliefweb.int/rw/RWB.NSF/db900SID/MHII-69P3T5?OpenDocument>

Forze Armate

- <http://www.esercito.difesa.it/root/News/apiasp>

Isaf

- <http://www.isaf6.eurocorps.org/isaf.php>
- <http://www.afnorth.nato.int/ISAF/>

Enduring Freedom

- <http://www.usafe.af.mil/airdrop/home.html>
- <http://www.army.mil/enduringfreedom/>
- http://news.bbc.co.uk/hi/english/static/in_depth/world/2001/war_on_terror/key_maps/
- <http://www.kiad.ac.uk/gallery/afghan-notes/htmlhome.html>

Onu

- <http://www.undg.org/content.cfm?cid=79>

Amnesty International

- <http://web.amnesty.org/library/eng-afg/index>

Emergency

- <http://www.emergency.it/afganews/storia>
- <http://www.emergency.it/>

Croce Rossa Internazionale/ICRC - Alberto Cairo

- <http://www.icrc.org/>

Solidarietà

- <http://www.afghan-network.net/Culture/aid-agencies.html>

Film

- <http://www.der.org/films/faces-of-change-af0ghan.html>

Viaggi

- <http://www.mockandoneil.com/stg04tc.htm>
- <http://www.badakhshan4you.com/>
- <http://www.badakhshan.20m.com/>
- <http://www.multimap.com/index/AF2.htm>
- <http://www.multimap.com/index/AF2.htm>

Cartografia

1:3.000.000

- Afghanistan, le Provincie - ISAF
- Afghanistan e Pakistan - Gizimap
- Afghanistan e Pakistan - Freytag & Berndt

1:200.000

- Pakistan e Afghanistan - FMB

1:100.000

- Afghanistan - ITM Vancouver, Canada



L'introduzione del burqa risale al regno di Habibullah, che resse il Paese dal 1901 al 1919. Fu lui ad imporre che le duecento donne del suo harem lo indossassero: in tal modo, quando si fossero trovate al di fuori delle mura del castello, i loro bellissimi volti non avrebbero indotto in tentazione altri uomini. Il velo che le ricopriva fino ai piedi era di seta e finemente decorato, e i burqa delle principesse di Habibullah erano addirittura ricamati con fili d'oro. Divenne così un capo d'abbigliamento per le donne dei ceti superiori, per proteggerle dagli sguardi del popolo. Negli anni Cinquanta era ormai diffuso in tutto il Paese, ma ancora solamente tra i ricchi.

L'utilizzo del velo aveva però anche degli oppositori. Nel 1959 suscitò grande scalpore il fatto che il primo ministro, il principe Daoud, in occasione della Festa nazionale si fosse presentato in pubblico accompagnato dalla moglie senza burqa. Aveva convinto il fratello a fare lo stesso con la consorte e pregato i ministri di gettare via quelle delle loro signore. Già il giorno dopo era possibile vedere parecchie donne per le strade di Kabul in lunghi soprabiti, occhiali da sole e cappellino, donne che in precedenza se ne andavano in giro completamente velate. Era stato a partire dai ceti alti che il burqa si era diffuso, gli stessi che ora se ne sbarazzavano. Nel frattempo, però, questo capo di abbigliamento era diventato uno status symbol tra le classi povere e molte domestiche e serve si appropriarono dei burqa in seta dei loro datori di lavoro. Una volta erano solo gli appartenenti al gruppo dei pashtun a velare le loro donne, poi l'usanza del burqa si era estesa anche a tutte le altre etnie. Ma il principe Daoud voleva che i burqa fossero eliminati dall'intero Afghanistan. E' del 1961 la legge che proibisce alle impiegate nel settore pubblico di indossarlo. Fu suggerito loro di vestirsi all'occidentale. Ci volle parecchio tempo perché la legge entrasse effettivamente in vigore, ma negli anni Settanta a Kabul non c'era quasi nessun insegnante o funzionario pubblico donna che non se ne andasse in giro in gonna e camicetta, mentre gli uomini si vestivano in giacca e cravatta. Le donne così poco vestite, però, correvano il rischio che i fondamentalisti sparassero loro alle gambe o gettassero loro in faccia dell'acido. Quando scoppiò la guerra civile e a Kabul venne instaurato un regime islamico, furono sempre più numerose le donne che ripresero a mostrarsi velate in pubblico. Con l'arrivo dei talebani dalle strade di Kabul sparirono i volti femminili.





Afghanistan

Il nome Afghanistan deriva dal nome arabo dei Pashtun, Afghan, fondatori dell'odierno Afghanistan.
 "Stan" in dari significa "paese"

Superficie: 650.000 mq (Italia 300.000)

Popolazione: 29 milioni (Italia 58 milioni)

Capitale: Kabul 4 milioni di abitanti

Gruppi etnici principali: pashtun 40%, tajiki 25%, hazara 6%, uzbeki 5%, baluchi, aimak, kuchi e altri 4,5%

Lingue: dari, simile al farsi persiano e pashtu

Confini: Iran, Turkmenistan, Uzbekistan, Tajikistan, Cina, Pakistan,

Valuta: Afghan (1€ = 53.00 Afg / 1 US\$ = 48 Afg)



ISAF International Security Assistance Force - forza di peacekeeping

36 nazioni

15.000 uomini

2015 italiani (28.05.2007)



Enduring Freedom - forze anglo-americane di azione per la ricerca di Osama bin Laden e la gestione militare dei Taleban.

Economia

ricchezze minerarie

oppio

pastorizia

Storia moderna e contemporanea

• “Grande gioco”. E’ così nominato il confronto consumato nel XIX secolo tra russi e britannici e afgani per il dominio dell’Afghanistan: il Paese è considerato di valore strategico tanto dall’espansionismo Sovietico quanto dall’economia Britannica. I sovietici una volta conquistato l’Afghanistan si sarebbero avvicinati definitivamente al mare e troppo - secondo i britannici - al loro protettorato dell’India. Tre guerre tra britannici ed afgani si concludono con la disfatta degli europei. Nel 1893 viene tracciata la Linea Durand, che stabilisce i confini tra Afghanistan e India coloniale.

• 1919 Indipendenza dalla Gran Bretagna e assassinio dell’emiro reggente Habibullah Khan. Riforme del re Amanullah. Terza guerra anglo-afghana.

• 1929 Abdicazione del re Amanullah. Il trono va a Nader Shah.

• 1933 Assassinio del re *Nader Shah*.

• 1933/73 Regno di *Zahir Shah*.

Il paese è governato con un occhio ai valori europei. Per tutti gli anni ‘60 e ‘70 l’Afghanistan è meta del turismo hippy a causa della disponibilità di oppio e cannabis. Il re è costretto ad abdicare nel 1973.

• 1973/78 *Dawoud*, cugino del re Zahir Shah, sale al potere con un incruento colpo di stato. Continua la filo-europea, ma anche filomarxista linea di governo. L’Afghanistan diviene una repubblica.

• 1978 Dawoud è ucciso insieme a tutta la sua famiglia. *Sour revolution*, rivoluzione d’aprile. *Mohammad Taraki*, sostenuto dai sovietici realizza un governo totalmente filosovietico. La bandiera diviene un unico campo rosso con il fregio tradizionale afgano aggiornato secondo il criterio comunista. Inizio organizzazione resistenza armata.

• 1979 Uccisione di Taraki ad opera del suo ex primo ministro *Afizullah Amin* e invasione sovietica. Il 26 dicembre i carri armati occupano Kabul.

• 1980 Afizullah Amin già primo ministro al tempo di Taraki è rimasto nella memoria anche per essere stato uno spietato persecutore degli avversari. Esce di scena assassinato dai sovietici.

• 1980 *Babrak Karmal* sostituisce Amin.

• 1987 I sovietici impongono *Najibullah*, ex capo della polizia segreta. E’ approvata una nuova Costituzione. Anch’egli finirà trucidato, questa volta dai mujaheddin.

• 1989 I sovietici lasciano il paese dopo 10 anni di occupazione, 250.000 morti tra i resistenti e 15.000 tra i sovietici. Per tutto questo periodo gli Usa hanno finanziato la jihad, la guerra santa dei mujaheddin.

• 1992/96 Nonostante la vittoria sulla superpotenza, le fazioni accentuano i contrasti. Si scatena la guerra civile tra i maggiori partiti islamici. Diverse volte si assiste a sorprendenti cambi di parte ed alleanze. Kabul subisce la maggior quantità di distruzioni a causa dei consistenti bombardamenti come



non si era visto in 10 anni di guerra con i sovietici. *Galbuddin Hekmatyar* pare il responsabile principale delle migliaia di morti e della considerevole distruzione di interi quartieri della capitale. Insieme o contro di lui ha combattuto il più crudele signore della guerra che la vicenda abbia conosciuto, l'uzbeko *Rashid Dostum*.

- 1994 *Borhanudin Rabbani* capo politico del maggior partito islamico è eletto presidente. *Amad Shah Massoud* è a capo del suo braccio militare. Questi sarà ucciso in un attentato suicida il 9 settembre 2001.

- 1996 I taleban nel giro di poche settimane si dimostrano una forza capace di conquistare dopo Kabul gran parte del paese. Hanno inizialmente la solidarietà della popolazione che condivide gli slogan populistici con i quali si presentano. Il *mullah Omar* è il loro capo spirituale e temporale.

- 2001 All'inizio dell'anno i taliban distruggono i buddha di Bamiyan, i più grandi del mondo. Secondo la sharia, la legge islamica, non è possibile rappresentare simboli religiosi in forma d'uomo.

- 2001 Dopo i fatti delle Twin Towers/Pentagono l'azione militare degli Stati Uniti in Afghanistan stravolge le cose. L'intervento militare statunitense ha inizio il 7 ottobre 2001, meno di un mese dopo l'attacco di bin Laden. 60.000 soldati americani sono sul campo contro 40.000 taliban. I taleban sono politicamente, militarmente e territorialmente ridimensionati. La spietata caccia ad Osama bin Laden a tutt'oggi non è stata ancora compiuta. Il 13 novembre l'Alleanza del Nord, coalizione di più clan, comandata ora da Fahim, occupa Kabul. I taleban si rifugiano nelle zone del Pashtunian, lungo la Linea Durand. *Hamid Karzai* è nominato presidente *ad interim*.

- 2002 Inizio presenza ed attività Isaf (International security assistance force), forza multinazionale composta dalla presenza militare di 36 nazioni, per un complessivo variabile attualmente intorno alle 8/9.000 unità, 1900 ca. delle quali italiane. Questi i principali compiti della missione: sostenere le campagne d'informazione e dei media; supportare i progetti di ricostruzione; sostenere le operazioni di assistenza umanitaria; fornire assistenza per la ricostruzione delle strutture di sicurezza dell'amministrazione locale; formare l'esercito locale ANA (Afghan National Army)

- 2002, 13 giugno è nominato presidente provvisorio Hamid Karzai

- 2004 Nuova Costituzione e prime elezioni presidenziali ove si conferma Karzai

- 2005 Prime elezioni parlamentari democratiche dopo 30 anni.

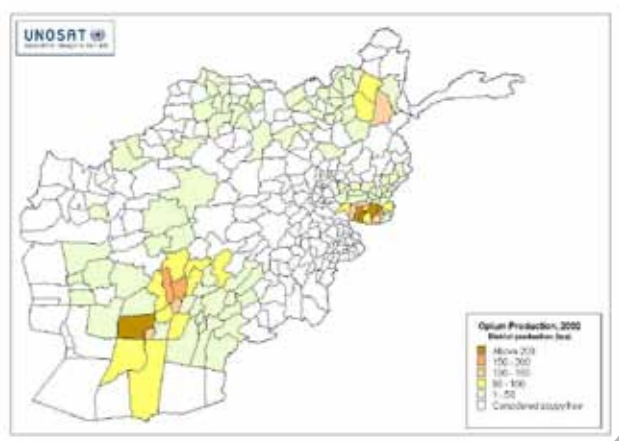
- La caccia ad Osama bin Laden, la gestione della questione taleban, l'assenza di quasi ogni infrastruttura politica e sociale, la presenza di una gran quantità di mine antiuomo sparse in gran parte del territorio, la questione dei clan e dei signori della guerra, ed infine la profonda tradizione tribale incapace di concepire una centralità nonché meramente interessata al bieco potere sul proprio vicino sono gli argomenti del presente afgano.

- *È del 2008 la richiesta di Hamid Karzai, del ritiro di tutte le truppe della missione Nato, affinché possa realizzare il suo progetto di negoziazione politica con i talebani: missione di esportazione di democrazia fallita? 26.11.08 Corriere della Sera*





Paesi confinanti e principali città. Da ovest in senso orario: Iran, Turkmenistan, Uzbekistan, Tajikistan, Cina, Pakistan. Turkmenistan, Uzbekistan e Tajikistan, erano parte dell'Unione Sovietica (Urss, 15 stati), oggi Comunità degli Stati Indipendenti, Cis, 12 stati. Non ne fanno parte Estonia, Lettonia, Lituania.



Le zone colorate rappresentano le aree di produzione dell'oppio. I colori scuri rappresentano le regioni di maggior produzione. La distribuzione territoriale della coltivazione dell'oppio spiega anche la distribuzione localizzata del potere. Clan, tribù e famiglie, già organigramma dell'ordine sociale, sono per cultura non predisposte alla costruzione di un potere centralizzato. E' interessante e sorprendente che nonostante questa storica radice sociale non vi sia alcun programma di comunicazione destinato a modificare la mentalità ad esso connaturata.



Poca cartografia - in questo caso orografia - è efficace come quella qui rappresentata. Si vede con evidenza la disposizione dei rilievi montuosi e delle zone più desertiche di un Afghanistan inserito nel territorio.



Idrografia. I corsi d'acqua hanno ragione d'essere identificati anche per la loro importanza storico-culturale-politica. L'Amu Darya segna in parte il confine con gli stati a settentrione. Per secoli noto come Oxus, per gli afgani è il simbolo della ritirata sovietica. Le truppe sovietiche lasciarono definitivamente la regione nel 1989. Si dice che il Generale Grumov, comandante in capo, si voltò un'ultima volta proprio valicando l'Amu Darya.



Questo disegno ci è utile per cogliere una delle più segnanti realtà del Paese: la presenza e la di-

sposizione dell'Hindu Kush, estrema propaggine occidentale della più nota catena himalayana. Fino al '67 era totalmente invalicabile ed inaccessibile per tutto il lungo inverno (novembre / aprile). Nel 1967, con la collaborazione dei sovietici fu costruita la galleria del passo Salang, attualmente ancora l'unico punto di attraversamento nord-sud dell'Hindu Kush lungo la strada Mazar-e Sharif / Kabul. Attraverso la morfologia del territorio, attraverso i climi, gli stili di vita e le culture da essi provocati ci si illumina sulle permanenti ed impermeabili differenze sociali della multietnicità afghana.



Distribuzione dei principali ceppi linguistici, in buona misura corrispondenti ai gruppi etnici.

Verde oliva - Pashtun, la più consistente.
Verde bosco - Hazarà, la più isolata e l'unica buddhista, circondata e storicamente vessata dai musulmani.

Albicocca - Nuristani, etnia parimenti isolata ma di religione musulmana. Abita una regione nota per la sua naturale inaccessibilità e perché ricca di boschi e vegetazione.

Marrone - Tajiki, divenuti durante la guerra civile (1992/1996) e poi durante la guerra contro i taleban (1996/2001) una realtà alternativa a quella storicamente dominante dei Pashtun.
Mattone - Turkmeni.
Giallo - Uzbeki.
Verde prato - Aimak.



Questo profilo non è più privo di significato e non è più vuoto.



2005: l'area del profilo bianco indica la regione di "relativa stabilità", quella delimitata dal filo nero è la regione attualmente ancora instabile, con scontri a fuoco. 2008: il profilo nero si è esteso verso ovest e nord. Ora include la regione di Kabul.

KABUL

GUERRA PERSA

ANN JONES*, TOMOISPATCH.COM, STATI UNITI

da Internazionale
9/15 marzo 2007 - nr 683

A CINQUE ANNI DALL'ARRIVO DEGLI AMERICANI IN AFGHANISTAN LA SITUAZIONE È PEGGIORATA. SOPRATTUTTO PER LE DONNE: LE PRIME VITTIME DI OGNI TIPO DI ABUSI E DI VIOLENZE.

Manizha Naderi è nata in Afghanistan, ma è cresciuta negli Stati Uniti. Come tante altre donne della diaspora afgana, da anni si impegna per aiutare il suo paese. Ha lavorato con *Women for afghan women*, un'organizzazione con sede a New York che assiste le donne afgane in tutto il mondo. In autunno è tornata a Kabul per fondare un centro di orientamento familiare. Il suo obiettivo è salvare le donne dalla violenza domestica. Un'impresa difficile. Dopo trent'anni di guerra quasi ininterrotta, la maggioranza dei cittadini reagisce con la violenza a qualunque difficoltà. In Afghanistan è quasi un riflesso automatico. Manizha Naderi ha provato a valutare le dimensioni del fenomeno nella capitale, e la settimana scorsa mi ha mandato una copia della sua relazione. Ecco uno dei passaggi centrali: "Nell'ultimo anno, le agenzie pubbliche afgane e le organizzazioni non governative locali e straniere che si dichiarano particolarmente interessate ai diritti delle donne, all'Afghanistan o a entrambe le cose, hanno pubblicato una serie di rapporti sulla situazione delle donne afgane. Tutti sottolineano le loro spaventose condizioni di vita, la sistematica violazione dei loro diritti e l'incapacità delle istituzioni di tutelarle legalmente. Il problema principale è l'assenza di un sistema giuridico efficace ed equilibrato, insieme al fatto che le autorità afgane non riescono a garantire alle donne istruzione e occupazione, né a difenderle dalle violenze - spesso terribili - e dai costumi tradizionali fondati sulla convinzione che le donne siano proprietà degli uomini".



INTRAPPOLATE NEL BURQA

Speravo di avere notizie migliori. Invece il rapporto di Manizha mi ha riportato alla mente tante cose che ho visto di persona negli ultimi cinque anni, facendo avanti e indietro con il suo paese. L'anno scorso, a Herat, mentre stavo andando a una riunione sui diritti delle donne insieme a una collega afgana, ho notato un venditore di gelati sulla strada rovente e impolverata. Mi sono precipitata verso di lui e ho comprato due coni al limone. Ne ho offerto uno alla mia amica. "Scusami," mi ha detto. "Non posso". Portava il burqa.

Mi trovavo in Afghanistan già da tempo, e ogni giorno ero in compagnia di donne coperte dalla testa ai piedi da sacchi di poliestere plissettati. Ogni tanto ne infilavo uno anch'io, per cercare di capire cosa si prova a essere soffocata da quel sacco sudato, accecata da quel reticolo davanti agli occhi. Per strada avevo visto donne inciampare nei loro burqa e cadere. Donne che non si erano accorte in tempo dell'arrivo di un'automobile ed erano state investite. Conoscevo una donna che si era gravemente ustionata perché il suo burqa aveva preso fuoco. Un'altra aveva riportato una frattura cranica quasi mortale quando il suo burqa si era impigliato nello sportello di un taxi ed era caduta per terra mentre l'automobile ripartiva a tutta velocità. Ma non avevo mai notato questo particolare: una donna con il burqa non può mangiare un gelato. Abbiamo regalato i coni a due bambini che passavano di lì e ci abbiamo riso sopra. Ma per me era tutto tristissimo.

Da quando gli Stati Uniti hanno invaso l'Afghanistan, nel 2001, George W. Bush continua a vantarsi di "aver liberato" le donne afgane dai taliban e dal burqa. Sua moglie Laura, dopo un breve viaggio nel 2005, è intervenuta al talkshow di Jay Leno per dire che in Afghanistan non aveva più visto neanche una donna con il burqa. Era rimasta nel paese per sei ore, passando buona parte del tempo in una base aerea statunitense. Non aveva messo piede nelle strade afgane, dove la maggior parte delle donne, ancora oggi, va in giro in grandi sacchi azzurri.

E' vero che, dopo la caduta dei taliban, molte donne della capitale sono tornate a lavorare nelle scuole, negli ospedali e nei ministeri, mentre altre hanno trovato posti anche ben pagati nelle agenzie umanitarie internazionali. Nel 2005, grazie a un sistema di quote imposto dalla comunità internazionale, alle donne è andato il 27 per cento dei seggi nella camera bassa del nuovo parlamento di Kabul una percentuale superiore a quella di gran parte delle assemblee legislative occidentali, compreso il congresso americano. Ma questi sviluppi positivi possono trarre in inganno.

Il fatto è che la "liberazione" delle donne afgane è soprattutto teorica. La costituzione afgana adottata nel 2004 dichiara che "i cittadini dell'Afghanistan - donne o uomini che siano - hanno pari diritti e doveri davanti alla legge". Ma qual'è questa legge? Il sistema giudiziario - ultraconservatore, inadeguato e corrotto - di solito basa le proprie decisioni su interpretazioni stravaganti della *sharia* (la legge islamica) o su semplici mazzette.

L'Afghanistan post-taliban, guidato dal presidente Hamid Karzai, ha ratificato i principali accordi internazionali sui diritti umani: la Dichiarazione universale dei diritti dell'uomo, il Trattato internazionale sui diritti civili e politici e la Convenzione sull'eliminazione di ogni forma di discriminazione contro le donne. Come la costituzione, questi documenti sono il fondamento su cui si basa il rispetto dei diritti delle donne. Ma costruire qualcosa partendo da quello che è scritto sulla carta - con la povertà, l'analfabetismo, la misoginia e la guerra che continua a infuriare - è cosa ben diversa.

L'ULTIMO DEI PROBLEMI

E così, per la maggioranza delle donne afgane la vita è cambiata pochissimo. Perfino una dirigente istruita e informata come la mia collega, che lavora in un'agenzia delle Nazioni Unite, non può ancora mangiare un cono gelato.

Per la maggior parte delle afgane il burqa è l'ultimo dei problemi. L'Afghanistan è il paese più povero del mondo. Negli ultimi anni solo il Burkina Faso e il Niger lo hanno superato nella classifica dei paesi meno sviluppati. Dopo quasi tre decenni di guerra e un decennio di siccità, milioni di afgani



ABBIANO FALLITO

In Afghanistan la coalizione occidentale deve decidersi a cambiare obiettivo

JASON BURKE, NEW STATESMAN, GRAN BRETAGNA

La prossima primavera sarà cruciale per l'Afghanistan, per i trenta paesi della Nato Impegnati nella ricostruzione e per l'intera regione. Lo scorso anno, la ripresa delle violenze e degli attentati, soprattutto nel sud del paese, ha destabilizzato le forze Nato. Tra qualche settimana, con il ritorno del caldo, tutto lascia prevedere una ripresa dell'offensiva degli estremisti islamici contro le forze governative e straniere. Anche se è poco probabile che i taliban riescano a rovesciare il presidente Hamid Karzai - e a sbaragliare i 35mila soldati della Nato attualmente impegnati nel paese - la loro presenza sul territorio, a cinque anni dalla campagna militare statunitense, rappresenta una grave minaccia. Il comandante in capo uscente delle truppe Nato, generale David Richards, è convinto che gli attacchi del taliban finora siano stati "contenuti". Secondo il premier britannico Tony Blair "la guerra in Afghanistan si può vincere". Ma è davvero così? Gli errori che l'occidente ha compiuto in Afghanistan sono almeno tre:

non hanno ancora accesso all'acqua potabile, ai servizi igienici e all'elettricità, perfino nella capitale. Milioni di loro non ricevono cibo a sufficienza e hanno accesso, nel migliore dei casi, soltanto all'assistenza sanitaria più rudimentale. Malattie come la tubercolosi e la poliomielite, da tempo scomparse in gran parte del mondo, qui sono ancora molto diffuse, e colpiscono soprattutto donne e bambini. Un bambino su quattro muore prima di raggiungere i cinque anni, per lo più a causa di malattie come il colera o la diarrea, che si potrebbero curare facilmente.

La metà delle donne che perdono la vita in età fertile muore di parto: l'Afghanistan ha uno dei tassi di mortalità per parto tra i più alti del mondo. La speranza di vita media si aggira sui quarantadue anni.

Ma le statistiche raccapriccianti non finiscono qui. Circa l'85 per cento delle donne afgane è analfabeta. Il 95 per cento è sistematicamente vittima di violenze domestiche. E la casa è il luogo dove ancora oggi è confinata la maggior parte delle donne nelle zone rurali e molte di quelle che vivono in città. Lo spazio pubblico e la vita pubblica appartengono quasi esclusivamente agli uomini. Il presidente Karzai guida il paese mentre sua moglie, una ginecologa qualificata che ha competenze preziose, resta a casa. Questi sono fatti noti, e inoltre cinque anni di occupazione occidentale non sono cambiati. Le donne e le ragazze afgane sono, per tradizione, proprietà degli uomini. Possono essere scambiate e vendute come una merce qualsiasi. Anche se la legge afgana stabilisce che non possono sposarsi prima dei sedici anni, le bambine di otto o nove anni vengono spesso vendute come spose. Le dottoresse dei reparti maternità descrivono le spaventose e pericolose ferite della "prima notte di nozze" che i mariti infliggono alle loro spose bambine. In campagna, senza assistenza medica, queste ferite diventano spesso mortali.

Secondo il codice tribale dei pashtun, il gruppo etnico dominante, la consuetudine è che gli uomini cedano ad altri uomini le donne e le bambine della famiglia - sorelle o vedove, figlie o nipoti - come riparazione per un'offesa o per ripagare un debito, spesso contratto con un signore della droga. Per i pashtun lo scambio è un mezzo per mantenere la giustizia e l'armonia sociale, ma gli osservatori internazionali che si occupano di diritti umani definiscono "schiavitù" la condizione imposta alle donne e alle ragazze al centro di questo tipo di accordi.

A causa di questa rigida segregazione un numero sempre maggiore di donne cerca di fuggire. Ma se una donna si allontana dalla famiglia, è considerata comunque colpevole del reato di *zina* - coinvolgimento in attività sessuale illecita. Perciò scappare è di per sé un crimine. Un reato presuppone l'altro.

Quando viene catturata, come succede nella maggior parte dei casi, una donna che scappa rischia di finire in prigione per un periodo di tempo indeterminato o di essere restituita al marito, al padre o ai fratelli, i quali possono ucciderla per ripristinare l'onore della famiglia. Lo stesso accade alle vittime

di stupro: la donna è sempre colpevole in qualunque caso di contatto sessuale. E non si parla neppure di violenza quando lo stupratore è sposato alla vittima. In questo caso la donna può essere stuprata tutte le volte che il marito ha voglia.

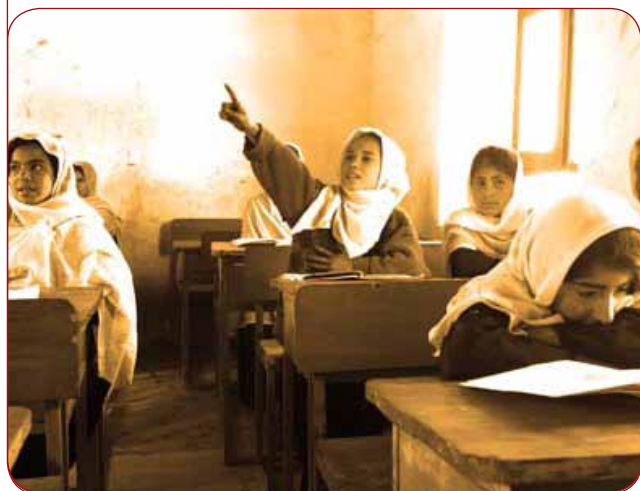
A Kabul dove le donne e le bambine vanno in giro più liberamente, molte vengono rapite dai trafficanti e vendute come schiave sessuali. I trafficanti raramente sono perseguiti o puniti: quando una ragazza viene rapita è come se fosse già morta, anche per dei genitori affettuosi ma comunque vincolati al codice d'onore. Una volta la madre di un'adolescente rapita mi ha detto in lacrime: "Prego che mia figlia non torni, perché in quel caso mio marito dovrà ucciderla". Molte ragazze si suicidano per sfuggire alle botte, agli abusi sessuali o al matrimonio forzato. Per evitare la prigione o l'omicidio d'onore, se sono state violentate o accusate di qualche mancanza. Per sottrarsi a una vita di dolore, se la famiglia proibisce loro di sposare l'uomo che hanno scelto.

in primo luogo, in questo paese abbiamo combattuto un conflitto di cui non c'era bisogno, lasciando poi il sud dell'Afghanistan al suo destino.

Nel 2004, tre anni dopo essere stato invaso da una coalizione formata dai paesi più ricchi del mondo, nell'ospedale di Kandahar c'erano ancora molti bambini denutriti.

Secondo, alle nostre truppe ci sono voluti anni per identificare il nemico e capire che "taliban" non è l'etichetta migliore per indicare un gruppo vasto e variegato formato da ribelli, narcotrafficanti, jihadisti e banditi.

Terzo, la situazione al confine tra Pakistan e Afghanistan è ormai critica: in questa zona prospera da trent'anni un vero e proprio stato senza nome, fondato sulle scuole religiose e gruppi militari e politici legati al terrorismo. Solo di recente la coalizione occidentale ha preso atto della situazione. Ha capito che le uniche persone in grado di salvare l'Afghanistan sono gli afgani stessi, e che è sicuramente meglio rafforzare la sicurezza e le infrastrutture di base a Kabul piuttosto che arruolare contractor stranieri per costruire ponti su cui piantare la bandiera del paese che li ha finanziati.



Anche il suicidio porta disonore, perciò le famiglie, fanno in modo di nascondere.

Solo quando una ragazza di città cerca di uccidersi dandosi fuoco, il caso diventa di pubblico dominio, perché se non muore subito viene portata in ospedale. Nel 2003, nella città di Herat si sono registrate decine di casi del genere: l'anno dopo lo stesso è accaduto a Kabul. Sebbene i dati relativi a questi episodi siano sottostimati, nell'ultimo anno in Afghanistan occidentale sono stati denunciati 150 suicidi, a Herat 197 e almeno 34 nel sud del paese. I codici tradizionali che rendono intollerabile la vita di queste giovani risalgono a prima dei taliban e restano in vigore ancora oggi, insieme alla nuova costituzione e ai trattati internazionali che parlano di diritti delle donne.

Sintonizzatevi su una televisione di Kabul e avrete la prova che le donne afgane si trovano in un momento particolarmente schizofrenico della loro storia. Seguendo le sessioni parlamentari trasmesse in tv, vedrete le donne che non solo siedono accanto agli uomini - una prossimità pericolosa e di solito vietata - ma che si alzano in piedi per discutere con loro. Eppure, chi può dimenticare la povera Shaima, giovane e vivace presentatrice di un popolare talkshow televisivo rivolto ai giovani, assassinata poco tempo fa? E' stata uccisa dal padre e dal fratello - almeno così dice la gente con aria di approvazione - perché, i parenti si vergognavano del suo lavoro. Mullah e pubblici ufficiali ogni tanto pubblicano editti per condannare la presenza delle donne in televisione.

ASPETTANDO LA PRIMAVERA

Molta gente crede che la chiave per migliorare la vita delle donne, e di tutti gli afgani, sia l'istruzione, soprattutto perché tanti esponenti dell'élite afgana hanno lasciato il paese nei decenni di guerra. Così la comunità internazionale investe in questo tipo di progetti, costruendo scuole, stampando libri di testo, formando gli insegnanti, organizzando corsi per le donne. L'amministrazione Bush, per esempio, assicura che oggi cinque milioni di ragazzi in Afghanistan vanno a scuola. Ma il numero equivale a meno della metà dei bambini in età scolare, e a meno di un terzo delle bambine. Le percentuali più alte si registrano nelle città - l'85 per cento a Kabul, mentre nel sud pashtun le iscrizioni scendono sotto il 20 per cento del totale, e quasi a zero per le bambine. Oltre la metà degli studenti iscritti a scuola vive a Kabul e nei suoi dintorni, eppure anche qui si calcola che 60mila bambini non siano a scuola ma nelle strade, dove lavorano come ambulanti, raccolgono immondizia, chiedono l'elemosina o rubano. Non c'è niente di nuovo. Da un secolo i governi afgani - dai re ai comunisti - cercano di togliere il velo alle donne e di promuovere l'istruzione. Negli anni settanta e ottanta, molte donne della capitale andavano in giro liberamente, senza burqa. Lavoravano negli uffici, nelle scuole, negli ospedali. Andavano all'università e diventavano medici, infermiere, insegnanti, giudici, ingegneri. Guidavano l'auto. Avevano abiti occidentali e andavano all'estero. Ma quando i comunisti di Kabul decisero di estendere a tutto il paese il diritto all'istruzione, nelle province i conservatori insorsero. Le donne afgane dell'élite di Kabul non hanno ancora riconquistato le posizioni che avevano trentacinque anni fa, e gli ultraconservatori hanno imbracciato di nuovo le armi: questa volta sono i taliban, tornati in forza nella parte meridionale del paese. Una delle loro tattiche è far saltare o bruciare le scuole (150 nel 2005, 198 nel 2006) e assassinare i docenti, soprattutto le donne che insegnano alle bambine. L'Unicef calcola che in quattro province meridionali oltre la metà delle scuole - 380 su 748 - sia chiusa.

A settembre i taliban hanno ucciso una donna di mezza età che dirigeva l'ufficio provinciale per gli affari femminili a Kandahar. Alcune sue coraggiose colleghe sono tornate in ufficio con il giubbotto antiproiettile. Adesso nelle province meridionali - che sono più della metà del paese - le donne e le bambine rimangono a casa.

Accuso George W. Bush, il "liberatore" che si è voltato dall'altra parte, di aver creato questa situazione. Nel 2001 i soldati statunitensi si sono assunti la responsabilità delle province meridionali, il cuore del paese taliban. Poi sono stati distratti dalla guerra per i campi petroliferi dell'Iraq, e per cinque anni non sono riusciti a garantire gli aiuti umanitari internazionali necessari per portare avanti il lavoro di ricostruzione che avevano promesso. Gli afgani si sono scoraggiati.

L'estate scorsa, quando gli Stati Uniti hanno lasciato il campo alla Nato, i peacekeeper britannici e canadesi sono entrati subito in guerra con i taliban, che nel frattempo sono tornati forti. A fine anno erano morti più di quattromila afgani, tra taliban, presunti ribelli e civili. Qualche tempo fa il presidente Karzai si è messo a piangere parlando delle donne e dei bambini morti, intrappolati tra i bombardieri americani e i soldati della Nato da un lato e le forze taliban appoggiate (in maniera non ufficiale) dal Pakistan dall'altro.

In Afghanistan l'occidente ha fallito. Per non uscire completamente sconfitto da questa guerra ora deve modificare i suoi obiettivi. Non abbiamo liberato le donne, né risolto la crisi dei rifugiati, né sconfitto il narcotraffico. Possiamo almeno cercare di contenere gli estremisti nel sud, permettendo al resto del paese di compiere qualche progresso. Se saremo molto fortunati, tra vent'anni l'Afghanistan sarà ancora un paese instabile, poverissimo e violento. Solo che forse lo sarà un po' meno di quanto lo è adesso.•



Adesso in Afghanistan è inverno. Non è, una buona stagione per la guerra. Ma in primavera i taliban promettono di lanciare una nuova offensiva per cacciare il presidente Karzai e gli invasori stranieri da Kabul. Il comandante britannico delle forze Nato è stato molto chiaro: “Questa volta potremmo veramente fallire”. Questa volta, quando verrà la primavera, le afgane potrebbero davvero perdere tutto.

* • *ANN JONES* ha trascorso lunghi periodi in Afghanistan come operatrice umanitaria.

Ha pubblicato Kabul in winter: Life without peace in Afghanistan (Metropolitan books 2006).



"I disabili che vengono a chiedere un prestito non solo sono benvenuti, ma incoraggiati. A volte arrivano con un progetto chiaro, ben studiato, spesso sono confusi ed occorre consigliarli. A volte hanno decisamente piani truffaldini. (Ma cosa farei io se fossi senza gambe, senza lavoro e avessi una famiglia da mantenere? Penso che le studierei tutte. Anche le bricconate)."

da **"Storie da Kabul"** pag 127, di Alberto Cairo, 2003

"..... Tutti erano venuti in Afghanistan. I Persiani c'erano arrivati quattromila anni fa. Era arrivato anche Alessandro Magno, seguito dai Greci, dagli Arabi, dai Turchi, dagli inglesi e alla fine dai sovietici. Tutti questi popoli erano arrivati nel bellissimo paese di Pavana con l'intento di conquistarlo, ma gli afgani erano sempre riusciti a scacciarli. Adesso però il paese era governato dai soldati talebani. Erano afgani e avevano idee molto rigide su come le cose dovevano essere gestite....."

da **"Sotto il burqa. Avere 11 anni a Kabul"** pag 13, di Deborah Ellis, 2000

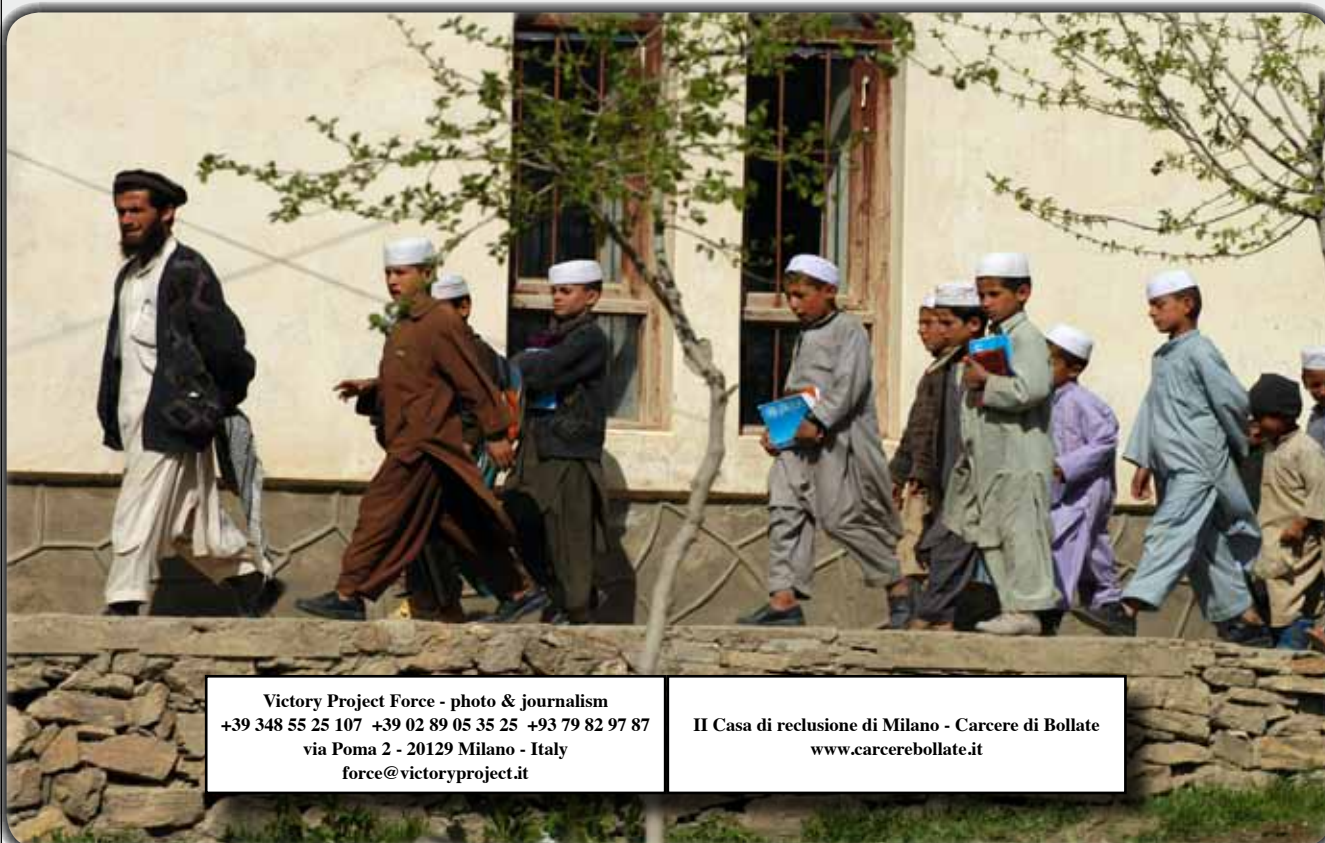
"Nonostante avessimo imparato insieme ad andare in bicicletta senza mani. Nonostante avessimo passato interi inverni a far volare gli aquiloni. Nonostante tutto questo, la storia non poteva essere ignorata. E neppure la religione. Dopo tutto io ero un pashtun e lui un hazara. Io ero un sunnita e lui sciita, e niente al mondo avrebbe potuto cambiare questi dati di fatto. Niente."

da **"Il cacciatore di aquiloni"** pag 32, di Khaled Hosseini, 2004

"... "Capiamo bene la logica americana", disse qualcuno in tono pensieroso, "e capiamo quella dell'Iran. Non siamo a favore di nessuna delle due, ma l'azione degli americani è molto offensiva nei nostri confronti. Sarebbe come se noi gli dicessimo il modo in cui si deve vivere!"

da **"Una luce inattesa. Viaggio in Afghanistan"** pag di Jason Elliot, 1999

È di oggi la notizia della richiesta del Presidente afgano, Hamid Karzai, del ritiro di tutte le truppe della missione Nato, affinché possa realizzare il suo progetto di negoziazione politica con i talebani: missione di esportazione di democrazia fallita?
26.11.08 Corriere della Sera



Victory Project Force - photo & journalism
+39 348 55 25 107 +39 02 89 05 35 25 +93 79 82 97 87
via Poma 2 - 20129 Milano - Italy
force@victoryproject.it

II Casa di reclusione di Milano - Carcere di Bollate
www.carcerebollate.it